



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI No. S1/3005

CIRCULAR No. 32/2013
27 de Mayo del 2013

**SOLICITUD DE INFORMACION DE CANADA A LOS ESTADOS MIEMBROS
SOBRE LA DISTRIBUCION DE CARTAS DE PAPEL**

Estimado(a) Director(a),

1. El Director del Servicio Hidrográfico de Canadá ha informado al Comité Directivo que el Gobierno de Canadá revisará las disposiciones relativas a la tarificación y a la distribución de las cartas de papel y las publicaciones en Canadá. En el marco de esta revisión, el Director del Servicio Hidrográfico está intentando obtener información que permita un análisis comparativo entre las disposiciones relativas a la distribución de cartas en Canadá y a aquellas adoptadas por otros Estados Miembros.
2. El Director del Servicio Hidrográfico ha preparado un cuestionario, que se adjunta en el Anexo A de esta Circular. Se invita a los Estados Miembros a completar dicho cuestionario y a enviar los resultados directamente a: *savithri.narayanan@dfo-mpo.gc.ca* **antes del viernes 28 de Junio del 2013.**
3. El Comité Directivo entiende que Canadá proporcionará un resumen consolidado de los resultados del cuestionario, para su distribución a los Estados Miembros.

En nombre del Comité Directivo

Atentamente,

Robert WARD
Presidente

Anexo A : Cuestionario de Canadá sobre la tarificación y los modelos de distribución asociados, para las cartas y las publicaciones náuticas de papel.

**CUESTIONARIO DE CANADA SOBRE LA TARIFICACION Y LOS MODELOS DE DISTRIBUCION
ASOCIADOS PARA LAS CARTAS Y LAS PUBLICACIONES NAUTICAS
DE PAPEL**

21 de Mayo del 2013

El objetivo de este cuestionario de Canadá es obtener información de los Estados Miembros de la OHI, que ayudará al Director del Servicio Hidrográfico de Canadá a proporcionar a su gobierno un resumen comparativo, a escala mundial, sobre los precios, las prácticas comerciales y los modelos económicos subyacentes para las cartas y publicaciones náuticas **de papel**, con respecto a las prácticas corrientes en Canadá.

A. DEFINICIONES

El término “Administración” designa al gobierno nacional, a un departamento o agencia del gobierno del país o al Servicio Hidrográfico nacional.

El término “Comerciante” designa una actividad comercial o a una persona que adquiere cartas y publicaciones de papel de un Distribuidor o de un Servicio Hidrográfico directamente y que las vende a los consumidores o a otros usuarios finales.

El término “Distribuidor” designa a una entidad que compra cartas y publicaciones de papel del Servicio Hidrográfico, las almacena y las revende a los comerciantes.

B. DATOS DEL INTERLOCUTOR

País:

Nombre del contacto:

Dirección:

Teléfono:

Facsímile:

Correo electrónico de contacto:

¿Podemos ponernos en contacto con Vd. para solicitar información adicional? Sí No

Para toda pregunta que pueda tener relativa a las respuestas a este cuestionario, le rogamos se ponga en contacto con: savithri.narayanan@dfo-mpo.gc.ca

C. PREGUNTAS RELATIVAS A LA TARIFICACION

Pregunta	Respuesta
<p>1. ¿Le impone su país prescripciones relativas al transporte de cartas de papel para buques y embarcaciones que no están sujetos a las prescripciones de SOLAS?</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>En caso afirmativo, le rogamos indique dónde (¿sitio web?) pueden encontrarse los reglamentos o los detalles adecuados:</p>
<p>2. Le rogamos enumere los tipos de cartas de papel (pe. carta plana, doblada, atlas, etc.) y publicaciones (pe. tablas de mareas, derroteros, etc.) distribuidos por su Servicio Hidrográfico?</p>	
<p>3. ¿Cuáles son sus precios al por menor*, libres de impuestos, para las cartas y las publicaciones?</p> <p>a) Mínimo b) Máximo c) Medio</p> <p><i>*en la moneda de su país</i></p>	<p>Cartas / Publicaciones</p> <p>a) Mín.: / Moneda: b) Máx.: / c) Medio: /</p> <p>Le rogamos indique la tarificación de las cartas que no son estándar, como los atlas de cartas:</p>
<p>4. ¿Cómo se dividen los ingresos entre la Administración y los Distribuidores?</p>	<p>Administración: % Distribuidor: % Comentarios, de haberlos:</p>
<p>5. ¿Cómo se dividen los ingresos entre la Administración y los Comerciantes?</p>	<p>Administración: % Comerciante: % Comentarios, de haberlos:</p>
<p>6. ¿Son los precios al por menor precios fijos o precios sugeridos/recomendados?</p>	<p><input type="checkbox"/> Fijos <input type="checkbox"/> Sugeridos/ Recomendados</p> <p>Comentarios, de haberlos o si hay otra opción diferente de las dos anteriores:</p>
<p>7. ¿Tiene precios diferentes para sus cartas y publicaciones cuando éstas se venden en el mercado internacional?</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>Comentarios, de haberlos:</p>

<p>8. ¿Son sus precios nacionales diferentes de los precios internacionales para las mismas cartas de sus aguas nacionales que son adoptadas también, impresas o distribuidas por otros Servicios Hidrográficos?</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>Comentarios, de haberlos:</p>
<p>9. ¿Efectúan Vds. cambios de precios automáticos para tomar en cuenta los aumentos de los costes de los levantamientos, la producción, la inflación, etc.?</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>Le rogamos lo describa:</p>
<p>10. ¿Cuándo cambió o revisó los precios de sus cartas por última vez?</p>	<p>Los precios fueron revisados <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>Año de revisión</p> <p>Aumento de % Reducción de %</p> <p>Comentarios, de haberlos:</p>
<p>11. ¿Con cuánta frecuencia revisa y/o cambia el precio de las cartas y publicaciones?</p>	
<p>12. ¿Tiene Vd. objetivos de ingresos o ventas anuales?</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>En caso afirmativo,</p> <p>a) ¿Cuál es su objetivo anual?</p> <p>b) ¿Lo alcanza? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>c) ¿Qué porcentaje de su objetivo ha alcanzado?</p> <p>Comentarios, de haberlos:</p>
<p>13. a) ¿Cómo establece Vd. los precios al por mayor y al por menor de sus cartas y publicaciones?</p> <p>b) ¿Qué factores se toman en cuenta?</p>	<p>Le rogamos lo describa:</p>
<p>14. ¿Acaso los ingresos de las ventas de cartas y publicaciones están disponibles como complemento de su presupuesto?</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>Le rogamos describa las disposiciones correspondientes:</p> <p>Comentarios, de haberlos:</p>

<p>15. ¿Percibe ingresos procedentes de derechos de autor vinculados al uso de la propiedad intelectual en sus cartas y publicaciones, ya sea en el marco de acuerdos bilaterales con otro SH o procedentes de compañías que producen productos cartográficos derivados?</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>En caso afirmativo, le rogamos describa las disposiciones correspondientes:</p> <p>Comentarios, de haberlos:</p>
<p>16. Si percibe pagos de derechos, de autor, están disponibles como complemento de su presupuesto?</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>Le rogamos describa las disposiciones correspondientes:</p> <p>Comentarios, de haberlos:</p>

D. PREGUNTAS COMERCIALES

Pregunta	Respuesta
<p>1. ¿Imprime cartas a nivel interno y las envía a los Distribuidores y/o Comerciantes y/o usuarios finales?</p>	<p>Impresas a nivel interno: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>Enviadas: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>Comentarios, de haberlos:</p>
<p>2. ¿Debe Vd. recuperar una parte de los costes:</p> <p>a) de impresión y envío de las cartas; b) de funcionamiento de un Servicio Hidrográfico (como levantamientos, equipo, sueldos, locales, etc.) ?</p>	<p>a) Coste de impresión y envío de las cartas: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>En caso afirmativo, Importe: Porcentaje: %</p> <p>b) Costes de funcionamiento de un Servicio Hidrográfico <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>En caso afirmativo, Importe: Porcentaje: %</p> <p>Comentarios, de haberlos:</p>
<p>3. ¿Utiliza un Distribuidor y Comerciantes o sólo Comerciantes?</p>	<p><input type="checkbox"/> Distribuidores y/o <input type="checkbox"/> Comerciantes</p> <p>Comentarios, de haberlos:</p>

<p>4. ¿Autoriza a los Distribuidores/ Comerciantes a:</p> <p>a) proponer descuentos o bien otras promociones sobre los precios?</p> <p>b) incluir servicios adicionales en el precio, como por ejemplo un servicio de corrección?</p>	<p>a) <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>b) <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>Le rogamos lo describa, de ser su respuesta a una de las preguntas anteriores afirmativa:</p>
<p>5. ¿Ofrece el envío gratuito a sus Distribuidores o Comerciantes?</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>Comentarios, de haberlos:</p>
<p>6. ¿Autoriza a sus Comerciantes a facturar gastos adicionales de envío y de tratamiento o bien otros gastos a los usuarios finales?</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>Comentarios, de haberlos:</p>
<p>7. ¿Autoriza a sus Distribuidores y/o a sus Comerciantes a imprimir las cartas en sus oficinas utilizando la impresión a la demanda?</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>En caso afirmativo, le rogamos lo describa:</p>
<p>8. Si autoriza a los Distribuidores o Comerciantes a imprimir cartas:</p> <p>a) ¿Cuál es su enfoque en lo que respecta a las licencias de los archivos de impresión?</p> <p>b) ¿De qué modo garantiza la calidad del producto?</p> <p>c) ¿En qué medida autoriza la manipulación de los ficheros?</p> <p>d) ¿Autoriza el uso de ficheros digitales por el(los) Distribuidor(es) o Comerciante(s) para crear otros productos cartográficos?</p> <p>e) ¿Qué cambios se han aportado a su tarificación cuando un Distribuidor o Comerciante asume la responsabilidad de la impresión?</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>En caso afirmativo:</p> <p>a)</p> <p>b)</p> <p>c)</p> <p>d)</p> <p>e)</p> <p>Comentarios, de haberlos:</p>

E. CUESTIONES RELATIVAS AL MERCADO

1. ¿Cuántas cartas de sus aguas nacionales han distribuido en el curso de cada uno de estos últimos cinco años?	<table border="1"> <tr> <td>2008</td> <td>2009</td> <td>2010</td> <td>2011</td> <td>2012</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	2008	2009	2010	2011	2012					
2008	2009	2010	2011	2012							
2. ¿Cuántas publicaciones náuticas?	<table border="1"> <tr> <td>2008</td> <td>2009</td> <td>2010</td> <td>2011</td> <td>2012</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	2008	2009	2010	2011	2012					
2008	2009	2010	2011	2012							
3. ¿Cuáles son sus previsiones de mercado relativas a las ventas de cartas para los próximos cinco años?	<input type="checkbox"/> Sin cambios <input type="checkbox"/> Aumento % <input type="checkbox"/> Disminución % Comentarios, de haberlos:										
4. ¿Se publican sus precios en línea? De ser así, le rogamos indique el enlace.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No Enlace en línea:										

F. INFORMACION ADICIONAL

Le rogamos nos proporcione toda información adicional que desee compartir: